

# COSTECH®

Art.no Model  
36-7904 E0336WST4H4PR

## Weather Station with Colour Screen

Väderstation med färgskärm | Værstasjon med fargeskjerm  
Sääasema, jossa värinäyttö | Wetterstation mit Farbdisplay



### Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

### Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

### Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.



Ver. 20191127  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Originalbruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje  
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH



# Weather Station with Colour Screen

Art.no: 36-7904      Model: E0336WST4H4PR

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal much more than a plasterboard wall).

## If you experience problems, try the following:

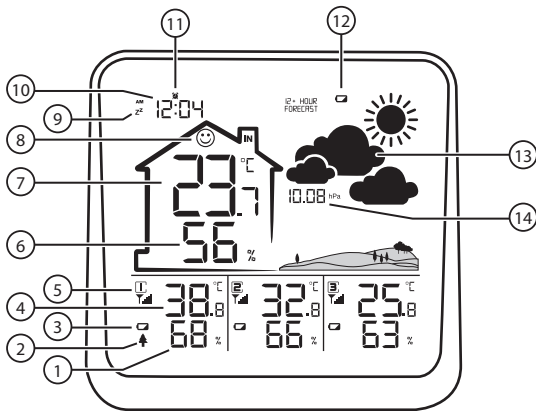
- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Move any other existing wireless equipment. Shorten the distance between the sending and receiving devices and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

## Safety

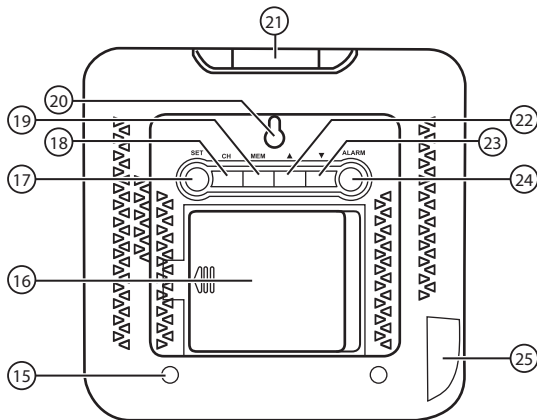
- The product must not be dismantled or modified in any way.
- The main unit is only intended for indoor use and must not be exposed to rain or moisture.
- The product is not intended to be used as a reference instrument and Clas Ohlson will not be held liable for any damage which may result from inaccurate readings.
- The batteries should be removed if the product is not to be used for an extended period, otherwise they might leak and damage the product. Never leave discharged batteries in the battery compartment.
- Changing the batteries of the main unit will erase any saved min and max readings.
- The product must not be subjected to impacts.
- Remember to unplug the mains adapter from the wall socket during heavy thunder storms to protect the product.

# Buttons and functions

## Main unit



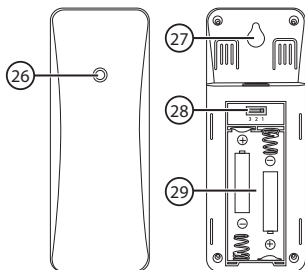
- Relative humidity from sensor 1
- Outdoor symbol for sensor 1. We recommend that sensor 1 be located outdoors in order for the weather station to provide as correct a weather forecast as possible.
- Low battery indicator for sensor 1
- Temperature from sensor 1
- Signal strength from sensor 1. Illuminates when measurement data is received and when scanning for a sensor.
- Indoor relative humidity
- Indoor temperature
- Indoor comfort indicator
- Snooze indicator. Flashes when the snooze function is active.
- Time/set alarm time
- Alarm indicator. Lights when the alarm function is activated and flashes when the alarm sounds.
- Low battery indicator, main unit
- Weather forecast
- Atmospheric pressure



15. Table stand hole
16. Battery cover
17. [SET] Press to display the date. Hold in to set the date and time.
18. [CH] Press and hold in to clear settings and scan for a sensor.
19. [MEM] Press to display the max/min readings. Hold in to clear the saved max/min values.
20. Hanging hole
21. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/display light
22. [▲] Increase. Press to select temperature display in °C or °F.
23. [▼] Decrease. Press to select either a 12- or 24-hour clock display.
24. [ALARM] Press to display the set alarm time, additional presses activate/deactivate the set alarm. Hold in to set the alarm time.
25. DC 5 V power input socket

## Sensors

- 26. LED indicator (flashes when data is being sent to the main unit)
- 27. Hanging hole
- 28. Channel selector
- 29. Battery compartment



## Installation

### Sensors

- Before the sensors can be paired with the main unit they must be set to work on different channels.
  - We recommend that the sensor that is to be located outdoors be set to work on channel 1 in order for the weather station to provide as correct a weather forecast as possible.
1. Slide the battery cover of the sensor in the direction of the arrow.
  2. Set the channel selector of the first sensor to position 1, the selector of the second sensor to position 2 and the third to position 3.
  3. Insert 2 × AAA/LR03 batteries, observing the markings on the bottom of the battery compartment.
  4. Slide the battery cover back on until it clicks into place.

### Main unit

The main unit of the weather station can operate off batteries or the mains using the included mains adapter.




#### *Battery operation*

1. Remove the battery cover (16) from the back of the main unit.
2. Observe the markings on the bottom of the battery compartment and insert 3 × AAA/LR03 batteries.
3. Refit the battery cover.

## Mains operation

Connect the included mains adapter to the DC 5 V power input socket (25) and to a 230 V wall socket.

### Information

- When the main unit is switched on for the first time, it will enter a calibration mode in which it requires you to enter a value for the atmospheric pressure. The atmospheric pressure varies from one geographic location to another and in order to be able to calibrate the weather station you will need to find out the current atmospheric pressure at your location from an Internet weather service or other reliable source to use as a reference value.
  - The value for the atmospheric pressure (14) will flash. Press or hold in [] or [] to change the value. Confirm by pressing [SET] or wait for 20 seconds.
- After the set reference pressure has been confirmed the main unit will begin an automatic scan for nearby sensors. The scan will be indicated by the  symbol lighting up on the sensor. If during the scan the main unit can't find, or loses contact with a sensor, "—.-" will appear on the display. Hold in [CH] for 3 seconds to manually scan for and re-register the sensors.

## Placement/mounting

### Note:

#### Things to consider before choosing where to place the units:

- Avoid radiant heat from surrounding buildings, roofs, etc. As a rule, the temperature sensor should be installed about 5 ft (1.5 m) above the ground and shaded from direct sunlight.
- Test the operation of the sensor in the intended location before installing it. The range can also be affected by the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).
- Other wireless equipment using the same frequency band (433 MHz) can reduce the transmission range.
- Make sure that the wall has no concealed electrical wiring, gas or water pipes before drilling/screwing.

**If you experience range problems, try the following:**

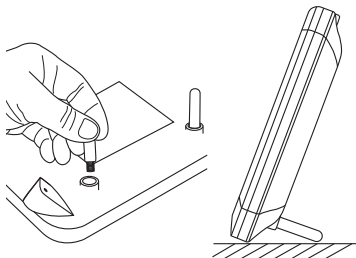
- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Shorten the distance between the main unit and the sensors and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

**Main unit**

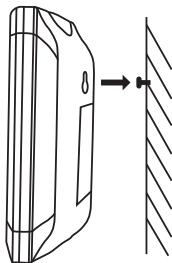
- The main unit has built-in temperature, humidity and atmospheric pressure sensors. The unit should therefore not be positioned where it might be affected by heat from heaters, fireplaces or other sources of heat.
- Avoid placing the unit next to metal objects such as metal window frames as this may cause interference with reception.

**Using the table stand:**

Screw the included table stand supports into the threaded holes (15).

**Wall mounting:**

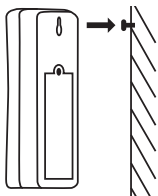
Screw a screw nearly all the way into the wall, leaving the head sticking out a little and hang the main unit using the hanging hole (20).





### Sensor unit

- Place the sensor in a location that is protected from direct sunlight and rain.
- Mount the sensor at least 1.5 m (5 ft) above ground, if possible.
- Screw a screw nearly all the way into the wall, leaving the head sticking out a little and hang the sensor using the hanging hole (27).



## Instructions for use

### Settings

1. In normal mode, hold in [SET] for 3 seconds to enter the settings mode.
2. Press or hold in [▲] or [▼] to change the value. Confirm each stage with [SET].

If none of the buttons is pressed within 20 seconds, the settings are saved and the weather station reverts to normal display mode.

Set the following in sequential order:



- **Hour:** Hour setting
- **Minute:** Minute setting
- **Year:** Year setting
- **MD/DM:** Set the order of how the day and month are displayed.
- **Month:** Month setting
- **Day:** Day setting
- **Pressure unit:** Set which units of measurement the atmospheric pressure is displayed in (hPa/mb, mmHg or inHg)

### Selecting the units of temperature

Press [▲] to toggle between units of temperature measurement in degrees Celsius (°C) and degrees Fahrenheit (°F).

## Display lighting

### *Battery operation*

Press [SNOOZE/LIGHT] (21) to illuminate the digits and symbols on the display. The lighting will automatically go off after 8 seconds.

### *Mains operation*

Press [SNOOZE/LIGHT] repeatedly to choose the brightness mode **High**, **Low** or **Off**.

## Weather forecast

The weather station will measure the atmospheric pressure and generate a weather forecast for the coming 12 hours. One of the following symbols will appear depending on the current atmospheric pressure trend:



*Sunny*



*Sunny spells*



*Cloudy*



*Rain*



*Snow*

### **Things to consider:**

- We recommend that Sensor 1 be located outdoors in order for the weather station to provide as correct a weather forecast as possible.
- If the weather station is moved to another location, it will take 12–24 hours for it to adjust and recalculate in order to give reliable forecasts.
- One should never expect 100 % forecast accuracy. Forecasts have about a 75 % accuracy level.

## Max and min readings

1. Press [MEM] to display the max readings for the temperature and humidity.
2. Press the button again to display the min readings.
3. Press the button once more to return to current readings.

### *Zeroing the saved max and min readings:*

The max and min readings of the weather station are automatically reset to zero every night. The readings can also be zeroed manually by holding in [MEM].

## Comfort indicator

The comfort indicator (8) shows the comfort level, i.e. how the body perceives the current combination of temperature and humidity. For most people an indoor environment feels most comfortable when the relative humidity (RH) is at a level of 40–70 %. The comfort level is however merely a guide as the relationship between humidity and comfort varies from person to person.



0–40 % RH  
The humidity is  
low



40–70 % RH  
The humidity is  
optimal




70–100 % RH  
The humidity is  
high

## Alarm

### Setting the alarm

1. In normal mode, hold in [ALARM] for 3 seconds to enter the alarm setting mode.
2. Press or hold in [▲] or [▼] to change the value. Confirm each stage with [ALARM].
3. Set the hours and minutes. The alarm time will be saved and the display will return to displaying the current time.

### Activating/Deactivating a programmed alarm

1. Press [ALARM] once to display the set alarm time.
2. Press [ALARM] the required number of times to activate/deactivate the alarm. The  symbol (11) will light up when the alarm is activated.

### Activating the snooze function

**When the alarm sounds:** Press [SNOOZE/LIGHT] (21) to activate the snooze function. The alarm will turn off, the snooze symbol (9) will begin to flash and the alarm will sound again after 5 minutes.

### Turning off the alarm

**When the alarm sounds:** Press [ALARM] on the back of the main unit. The alarm is turned off and will sound at the set time on the next day.

## Care and maintenance

Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

## Troubleshooting guide

The display is unclear or shows nothing.	Replace the batteries in the main unit.
The wireless sensors send no data to the main unit. “-.-” is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the main unit receives no signal from a sensor within 3 minutes, an automatic scan is initiated. After the main unit has scanned for 1 hour without finding a sensor, “-.-” is displayed.</li> <li>• Remove the batteries from the sensor, wait for a while and then reinsert them.</li> <li>• Insert new batteries into the sensor. Only use high quality alkaline batteries.</li> <li>• Try scanning for the sensor manually: Hold in [CH] for 3 seconds. Note that any saved max/min readings will be deleted.</li> <li>• Check the distance between the sensor and the main unit. The distance should be 1.5–30 m.</li> <li>• Make sure that the wireless signal is not disrupted by nearby metal structures.</li> <li>• Move the main unit away from other electronic devices such as routers, computers and TV sets.</li> </ul>
The display shows “LL.L” or “HH.H”.	The sensor is outside the measuring range.
The displayed temperature or precipitation is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the batteries, wait for a while and then reinsert them. Begin a new scan for the sensor (Hold in [CH] for 3 seconds).</li> <li>• Make sure the units are free from interference from heat sources, air-conditioning units, or similar.</li> </ul>

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

### Main unit

#### Temperature range

indoor	0 to +50 °C
outdoor	-30 to +60 °C

#### Humidity

indoor	20 % RH to 90 % RH
outdoor	20 % RH to 90 % RH

**Atmospheric pressure** 800 to 1100 hPa

**Frequency** 433 MHz

**Range, open area** 30 m

**Batteries** 3 × LR03/AAA (sold separately)

**Size excl. table stand** 144 × 26 × 140 mm (L × W × H)

**Weight excl. batteries** 273 g

### Sensor unit

**Frequency** 433.94 MHz

**Batteries** 2 × LR03/AAA (sold separately)

**Size** 38 × 19 × 100 mm

# Väderstation med färgskärm

Art.nr 36-7904      Modell E0336WST4H4PR

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

## Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

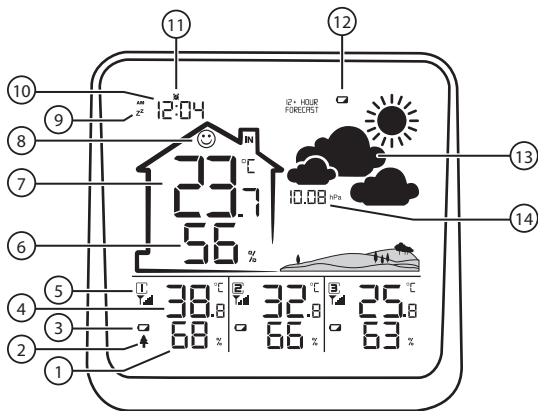
- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

## Säkerhet

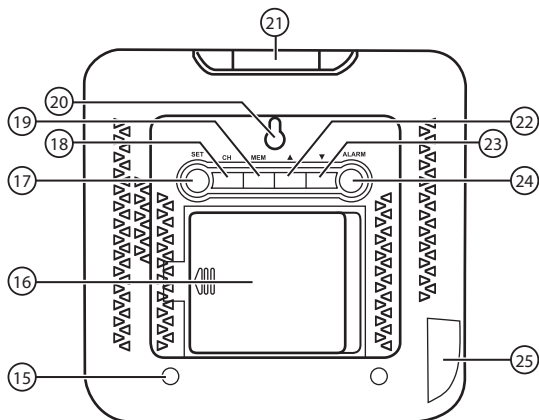
- Produkten får inte demonteras eller modifieras på något sätt.
- Huvudenheten är avsedd för inomhusbruk och får inte utsättas för regn eller fukt.
- Produkten är inte avsedd för att användas som referens på något sätt och Clas Ohlson tar inte ansvar för skador som kan uppkomma på grund av felaktig visning eller avläsning.
- Ta ur batterierna om inte produkten ska användas under en längre tid, de kan börja läcka och skada produkten. Låt aldrig förbrukade batterier sitta kvar i batterifacket.
- Vid batteribyten i huvudenheten raderas lagrade max- och min.värden.
- Produkten får inte utsättas för stötar.
- Kom ihåg att dra ut stickproppen ur vägguttaget vid kraftiga åskväder för att skydda produkten.

# Knappar och funktioner

## Huvudenhet



1. Relativ luftfuktighet, givare 1
2. Utomhussymbol, givare 1.  
Vi rekommenderar att givare 1 placeras utomhus för att väderstationen ska ge en så korrekt väderprognos som möjligt.
3. Låg batterinivå, givare 1
4. Temperatur, givare 1
5. Signalindikator, givare 1.  
Tänds när mätdata tas emot samt vid sökning efter givare.
6. Relativ luftfuktighet inomhus
7. Inomhustemperatur
8. Komfortindikator inomhus
9. Snoozeindikator. Blinkar när snoozefunktionen är aktiv.
10. Tid/inställt alarm
11. Alarmindikator. Lyser när alarmfunktionen är aktiverad och blinkar vid alarm.
12. Låg batterinivå, huvudenhet
13. Väderprognos
14. Lufttryck

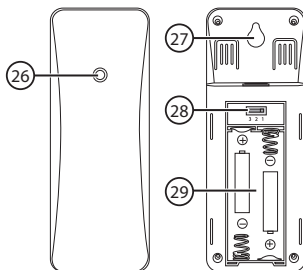


15. Fäste för bordsstöd
16. Batterilucka
17. [SET] Tryck för att visa datum. Håll in för att ställa in datum och tid.
18. [CH] Tryck och håll in för att nollställa och söka efter givare.
19. [MEM] Tryck för att visa max/min-värden. Håll in för att nollställa max/min-värden.
20. Väggfäste
21. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/displaybelysning
22. [▲] Stega uppåt. Tryck för att välja temperaturvisning i °C eller °F.
23. [▼] Stega nedåt. Tryck för att växla mellan 12 eller 24 timmars tidvisning.
24. [ALARM] Tryck för att visa inställd alarmtid, ytterligare tryck aktiverar/avaktiverar inställt alarm. Håll in för att ställa in alarmtiden.
25. DC 5V



## Givare

- 26. LED-indikator  
(blinker när data skickas till huvudenheten)
- 27. Väggfäste
- 28. Kanalväljare
- 29. Batterihållare



## Installation

### Givare

- Innan givarna kan anslutas till huvudenheten måste de ställas in så att de sänder på olika kanaler.
  - Vi rekommenderar att den givare som ska monteras utomhus, ställs in på kanal 1 för att väderstationen ska ge så korrekt väderprognos som möjligt.
1. Skjut givarens batterilucka nedåt i pilens riktning.
  2. Ställ in första givarens kanalväljare i läge 1, den andra i läge 2 och den tredje i läge 3.
  3. Se märkningen i botten på batterihållaren och sätt i 2 x AAA/LR03-batterier.
  4. Skjut tillbaka batteriluckan tills den klickar på plats.

### Huvudenhet

Väderstationen kan drivas med batteri och/eller från elnätet via medföljande nätadapter.

#### Batteridrift

1. Ta bort batteriluckan (16) på väderstationens baksida.
2. Se märkningen i botten på batterihållaren och sätt i 3 x AAA/LR03-batterier.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

## Nät drift

Anslut den medföljande nätadaptern till DC 5V (25) och till ett 230 V vägguttag.

### **i** Information

- När huvudenheten slås på första gången hamnar den i kalibreringsläge för lufttryck. Lufttrycket varierar beroende på det geografiska läget och för att kunna kalibrera värdet måste du ha referensvärden från en mätare/givare som du vet visar rätt, t.ex. från en vädertjänst på internet.
  - Värdet för lufttryck (14) blinkar. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ändra värde. Bekräfta med [SET] eller vänta i 20 sek.
- Efter att du bekräftat det inställda värdet påbörjas en automatisk sökning av närliggande givare. Sökningen indikeras med **T** vid respektive givare. Om väderstationen under sökningen inte hittar, eller om den tappar kontakten med en givare, visas "—.-" i displayen. Håll in [CH] i 3 sek för att manuellt söka och registrera om givarna.

## Placering/montering

### **i** Obs!

#### **Innan du monterar enheterna, tänk på följande:**

- Undvik strålningsvärme från kringliggande byggnader, tak etc. Generellt bör temperaturgivare monteras på skuggsida minst 1,5 m från mark.
- Prova givarna på deras tilltänkta platser innan de monteras upp. Räckvidden påverkas beroende av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).
- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband (433 MHz) kan påverka räckvidden negativt.
- Försäkra dig om att väggen är fri från el- och vattenledningar där du avser att skruva/borra.

### Vid räckviddsproblem, prova följande:

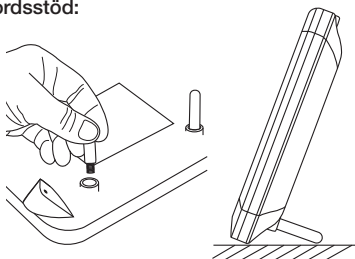
- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta givarna eller huvudenheten och förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan enheterna.

### Huvudenhet

- Huvudenheten har inbyggda detektorer för temperatur, luftfuktighet och lufttryck. Placera därför enheten på sådant sätt att den inte utsätts för värme från element, spisar eller andra värmekällor.
- Undvik att placera enheten intill t.ex. fönsterkarmar av metall eftersom det kan störa radiomottagningen.

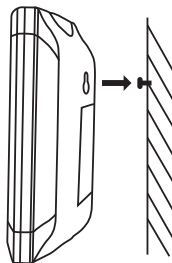
### Placering ståendes med bordsstöd:

Skruva i de medföljande stöden i fästena (15).



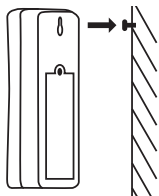
### Väggmontage:

Fäst en skruv i väggen och häng upp huvudenheten på väggfästet (20).



### Givare

- Placera givaren på en plats som är skyddad från direkt solljus och regn.
- Montera utomhusgivaren på en höjd av minst 1,5 m över mark om möjligt.
- Fäst en skruv och häng upp givaren på väggfästet (27).



## Användning

### Inställningar

1. I normalläge, håll in [SET] i 3 sek för att komma till inställningsläge.
2. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ändra värde. Bekräfta varje steg med [SET].

Om ingen knapptryckning sker inom 20 sek så sparas inställningarna och väderstationen återgår till normalt visningsläge.

Ställ i tur och ordning in följande:



- **Hour:** Inställning av timmar
- **Minute:** Inställning av minuter
- **Year:** Inställning av år
- **MD/DM:** Ställ in i vilken ordning månad och dag ska visas
- **Month:** Inställning av månad
- **Day:** Inställning av dag
- **Pressure unit:** Ställ in i vilken enhet lufttrycket ska visas (hPa/mb, mmHg eller inHg)

### Val av temperaturenhet

Tryck [▲] för att välja mellan visning av temperatur i grader Celsius (°C) eller grader Fahrenheit (°F).

## Displaybelysning

### Vid batteridrift

Tryck [SNOOZE/LIGHT] (21) för att tända belysningen.  
Belysningen släcks automatiskt efter ca 8 sekunder.

### Vid nät drift

Tryck [SNOOZE/LIGHT] upprepade ggr för att justera ljusstyrkan mellan **Hög**, **Låg** eller **Av**.

## Väderprognos

Väderstationen mäter lufttrycket och ger en prognos för de närmaste 12 timmarna. Följande symboler visas beroende på aktuell lufttrycksändring:



Sol



Växlande  
molnighet



Mulet



Regn



Snö

### Tänk på att:

- Placera givare nr 1 utomhus för att väderstationen ska ge en så korrekt väderprognos som möjligt.
- När väderstationen installerats på ny plats behöver den behandla de nya värdena i 12–24 timmar för att kunna ge pålitliga prognoser.
- Man kan inte förvänta sig att väderprognoserna ska stämma till 100 %. Prognoserna har en säkerhet på ca 75 %.

## Max- och min.värden

1. Tryck [MEM] för att se max-värden för temperatur och luftfuktighet.
2. Tryck en gång till för att visa min-värden.
3. Tryck ytterligare en gång för att återgå till aktuella värden.

### Nollställa max- och min.värden:

Väderstationen nollställer max/min-värdena automatiskt varje natt.  
Håll in [MEM] för att nollställa värdena manuellt.

## Komfortindikator

Komfortindikatorn (8) visar komfortvärdet, d.v.s. hur kroppen uppfattar aktuell kombination av temperatur och luftfuktighet. Inomhusklimatet brukar för de flesta kännas behagligast när den relativa luftfuktigheten ligger mellan 40–70 % RF. Denna känsla är dock individuell för alla människor och kan därför variera från person till person.



0–40 % RF  
Luftfuktigheten  
är låg



40–70 % RF  
Luftfuktigheten är  
optimal




70–100 % RF  
Luftfuktigheten  
är hög

## Alarm

### Inställning av alarm

1. I normalläge, håll in [ALARM] i 3 sek för att komma till inställningsläget för alarm.
2. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ändra värde. Bekräfta varje steg med [ALARM].
3. Ställ in timmar och minuter. Alarmtiden sparas och displayen återgår att visa aktuell tid.

### Aktivera/Avaktivera inställt alarm

1. Tryck [ALARM] en gång för att visa inställd alarmtid.
2. Tryck [ALARM] ytterligare ggr för att aktivera/avaktivera inställt alarm. Symbolen  (11) tänds när larmet är aktiverat.

### Aktivera snoozefunktion

**När alarmet ljuder:** Tryck [SNOOZE/LIGHT] (21) för att aktivera snoozefunktionen. Alarmet stängs av, snoozeikonen (9) börjar blinka och alarmet ljuder igen efter 5 min.

### Stäng av alarm

**När alarmet ljuder:** Tryck [ALARM] på baksidan av huvudenheten. Alarmet stängs av och ljuder igen följande dag.

# Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

## Felsökningschema

Displayen visar inget eller har dålig kontrast.	Sätt i nya batterier i huvudenheten.
De trådlösa givarna sänder inget till huvudenheten. Displayen visar "—.-".	<ul style="list-style-type: none"><li>• Om huvudenheten inte får någon signal från en givare inom 3 min påbörjas en automatisk sökning. Efter att huvudenheten sökt i 1 tim utan att den lyckats hitta givaren visas —.- i displayen.</li><li>• Ta ut batterierna ur givaren, vänta ett tag och sätt sedan i dem igen.</li><li>• Sätt i nya batterier i givaren. Använd alkaliska batterier av god kvalitet.</li><li>• Prova att manuellt söka efter givaren: Håll in [CH] i 3 sek. Observera att alla max/min värden som givarna har lagrade raderas.</li><li>• Kontrollera avståndet mellan givare och huvudenhet. Avståndet bör ligga inom 1,5–30 m.</li><li>• Kontrollera att inte radiosignalen störs av intilliggande metallkonstruktioner etc.</li><li>• Flytta huvudenheten ifrån övriga elektroniska enheter så som routrar, datorer och TV-apparater.</li></ul>
Displayen visar "LL.L eller HH.H".	Givaren är utanför sitt mätområde.
Värden för temperatur eller nederbörd är felaktiga.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ta ur batterierna, vänta ett tag och sätt sedan i dem igen. Utför en ny sökning av givaren (Håll in [CH] i 3 sek).</li><li>• Försäkra dig om att enheterna inte utsätts för störning från värmekällor eller luftkonditionering och liknande.</li></ul>

# Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

### Huvudenhet

#### Temperaturområde

inomhus	0 till + 50 °C
utomhus	30 till + 60 °C

#### Luftfuktighet

inomhus	20 % Rh till 90 % Rh
utomhus	20 % Rh till 90 % Rh

Lufttryck	800 till 1100 hPa
-----------	-------------------

Frekvensområde	433 MHz
----------------	---------

Räckvidd, öppen yta	30 m
---------------------	------

Batterier	3 × LR03/AAA (säljs separat)
-----------	------------------------------

Mått exkl. bordsstöd	144 × 26 × 140 mm (L × B × H)
----------------------	-------------------------------

Vikt exkl. batteri	273 g
--------------------	-------

### Givare

Frekvens	433,94 MHz
----------	------------

Batterier	2 × LR03/AAA (säljs separat)
-----------	------------------------------

Mått	38 × 19 × 100 mm
------	------------------



# Værstasjon med fargeskjerm

Art. nr. 36-7904

Modell E0336WST4H4PR

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

## Husk:

- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene drastisk i forhold til en gipsvegg.

## Ved problemer, prøv følgende:

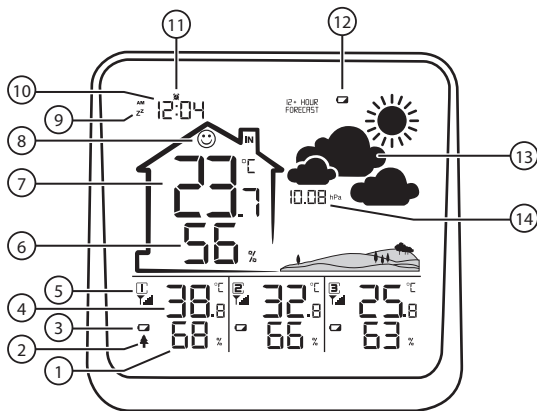
- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene er.
- Flytt det trådløse utstyret og gjør avstanden mellom sender og mottaker mindre. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

## Sikkerhet

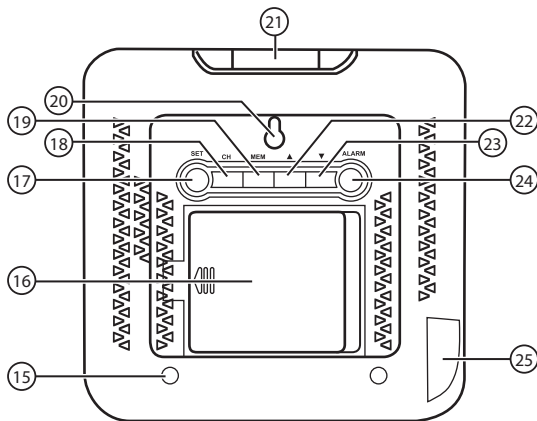
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- Hoveddelen er kun beregnet til innendørs bruk og må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Produktet egner seg ikke som referanse på noen måte og Clas Ohlson tar ikke ansvar for skader som kan oppstå som følge av feil visning eller avlesing.
- Ta ut batteriet hvis produktet ikke skal brukes på en stund. Batteriet kan begynne å lekke og påføre produktet skader.
- La aldri et oppbrukt batteri sitte igjen i batteriholderen.
- Ved batteribyte i hovedenheten slettes lagrede opplysninger om maks- og minimumsverdier.
- Produktet må ikke utsettes for støt.
- Husk å trekke støpselet ut fra strømuttaket ved kraftig tordenvær for å beskytte produktet.

# Knapper og funksjoner

## Hovedenhet



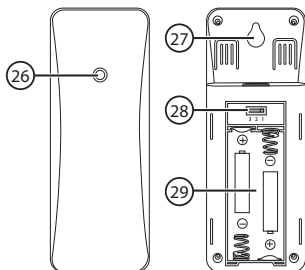
1. Relativ luftfuktighet, giver 1
2. Utendørssymbol, giver 1.  
Vi anbefaler at giver 1 plasseres utendørs for at værstasjonen skal gi en så riktig værprognose som mulig.
3. Lavt batterinivå, giver 1
4. Temperatur, giver 1
5. Signalikon, giver 1.  
Tennes når måledata mottas og ved søking etter giver.
6. Relativ luftfuktighet innendørs
7. Temperatur innendørs
8. Komfortindikator innendørs
9. Snoozeindikator.  
Blinker når snooze-funksjonen er aktiv.
10. Tid/innstilt alarm
11. Alarmindikator.  
Lyser når alarmfunksjonen er aktivert og blinker ved alarm.
12. Lavt batterinivå, hovedenhet
13. Værprognose
14. Lufttrykk



- 15. Feste for bordstøtte
- 16. Batterilokk
- 17. [SET] Trykk for å vise dato. Hold inne for å stille inn dato og klokkeslett.
- 18. [CH] Trykk inn og hold for å tilbakestille og søke etter givere.
- 19. [MEM] Trykk for å vise maks/min-verdiene. Hold inne for å nullstille maks-/min-verdiene.
- 20. Opphengsfeste
- 21. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/displaybelysning
- 22. [▲] Opp ett trinn. Trykk for å velge temperaturvisning i °C eller °F.
- 23. [▼] Ned ett trinn. Trykk for å veksle mellom 12 eller 24 timers tidsvisning.
- 24. [ALARM] Trykk for å vise innstilt alarmtid, og ett trykk til for å aktivere/deaktivere innstilt alarm. Hold inne for å stille inn alarmtiden.
- 25. DC 5V

## Sensor/giver

- 26. LED-indikator  
(blinker når data sendes  
til hovedenheten)
- 27. Opphengsfeste
- 28. Kanalvelger
- 29. Batteriholder



## Installasjon

### Sensor/giver

- Før giverne kan kobles til hovedenheten må de stilles inn så de sender på forskjellige kanaler.
  - Vi anbefaler at den giveren som skal monteres utendørs stilles inn på kanal 1 for at værstasjonen skal gi en så riktig værprognose som mulig.
1. Skyv giverens batterilokk nedover i pilens retning.
  2. Still inn kanalvelgeren på den første giveren på posisjon 1, den andre på 2 og den tredje på 3.
  3. Se merkingen i bunnen av batteriholderen og plasser 2 x AAA/LR03-batterier i holderen.
  4. Skyv batterilokket tilbake igjen og trykk til et lite klikk høres.

### Hovedenhet

- Værstasjonen kan enten drives med batteri eller via strømmettet med den medfølgende nettdapteren.

#### *Batteridrift*

1. Fjern batterilokket (16) på baksiden av værstasjonen.
2. Plasser 3 x AAA/LR03-batterier i holderen. Følg merkingen i holderen for å plassere polene riktig.
3. Sett lokket tilbake.

## Nettdrift

Koble den medfølgende nettadapteren til DC 5 V (25) og til et 230 V strømuttak.

### **i** Informasjon

- Når hovedenheten slås på for første gang vil den være i kalibreringsmodus for lufttrykk. Lufttrykket varierer avhengig av hvor man befinner seg geografisk, og for å kunne kalibrere verdien må du ha en referanseverdi fra en måler/giver som du vet viser riktig, f.eks. fra en værtjeneste på Internett.
  - Verdien for lufttrykk (14) blinker. Trykk eller hold [▲] eller [▼] inne for å endre verdi. Bekreft med [SET] eller vent i 20 sek.
- Når du har bekreftet den innstilte verdien startes automatisk et søk etter nærliggende givere. Søket indikeres med **T** ved respektive givere. Hvis værstasjonen under søkingen ikke finner givere eller hvis den mister kontakten med en giver vil "--.-" vises i displayet. Hold da [CH] inne 3 sek. for å søke manuelt og registrere om givene.

## Plassering/montering

### **i** Obs!

#### Husk følgende før du monterer enhetene:

- Unngå strålingsvarme fra omkringliggende bygninger, tak etc. Generelt bør temperaturgiveren monteres på skyggesiden, og minst 1,5 meter over bakkenivå.
- Prøv giveren på den tiltenkte plassen før den monteres. Hindringer kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom sender og mottaker. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til hva en gipsvegg gjør.
- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens (433 MHz), kan på kan påvirke rekkevidden negativt.
- Forsikre deg om at det ikke finnes strømledninger eller vannrør i veggene der du skal skru/bore.

### Ved problemer med rekkevidden, prøv følgende:

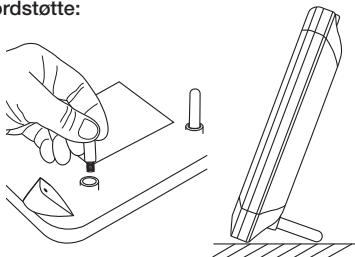
- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt givene eller hovedenheten og gjør avstanden mellom disse kortere i tillegg til at du reduserer antall hindringer (vegger, møbler etc.) mellom enhetene.

### Hovedenhet

- Hovedenheten har innebygde detektorer for temperatur, lufttrykk og luftfuktighet. Plasser derfor enheten slik at den ikke utsettes for varme fra ovner, komfyrer eller andre varmekilder.
- Unngå å plassere enheten inntil vinduskarmen av metall etc. fordi det kan forstyrre radiomottaket.

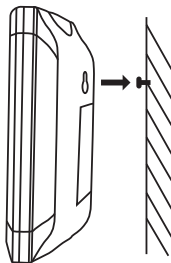
### Plassering stående med bordstøtte:

Skru fast i de medfølgende støttene i festene (15).



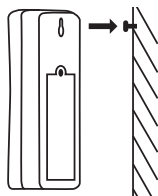
### Veggmontasje:

Fest en skrue i veggen og heng hovedenheten opp på veggfestet (20).



## Sensor

- Plasser giveren på et sted som er beskyttet mot direkte sollys og regn.
- Monter utendørgiveren slik at den henger minst 1,5 m over bakkenivået, dersom dette er mulig.
- Fest en skrue og heng opp giveren på opphengsfestet (27).



# Bruk

## Innstillinger

1. I normalmodus, hold [SET] inne i 3 sek for å komme til innstillingsmodus.
2. Trykk eller hold [▲] eller [▼] inne for å endre verdi. Bekreft hvert trinn med [SET].

Hvis ingen knapp trykkes inn innen 20 sek. lagres innstillingene og værstasjonen går tilbake til normalt visningsmodus.

Still inn følgende i rekkefølge:



- **Hour:** Innstilling av timer
- **Minute:** Innstilling av minutter
- **Year:** Innstilling av år
- **MD/DM:** Still inn den rekkefølgen dag og måned skal vises i.
- **Month:** Innstilling av måned
- **Day:** Innstilling av dag
- **Pressure unit:** Still inn den enheten lufttrykket skal vises i (hPa/mb, mmHg eller inHg)

## Valg av temperaturenhet

Trykk [▲] for å velge mellom visning av temperatur i grader Celsius (°C) eller grader Fahrenheit (°F).

## Displaybelysning

### Ved batteridrift

Trykk på [SNOOZE/LIGHT] (21) for å tenne belysningen.  
Belysningen slokkes automatisk etter ca. 8 sekunder.

### Ved drift over strømmettet

Trykk [SNOOZE/LIGHT] gjentatte ganger for å justere lysstyrken mellom **Høy**, **Lav** eller **Av**.

## Værprognose

Værstasjonen måler lufttrykket og gir en prognose for de nærmeste 12 timene. Følgende symboler vises, avhengig av aktuelt lufttrykks-ændring:



Sol



Vekslende  
skydekke



Overskyet



Regn



Snø

### Husk:

- Plasser giver 1 utendørs for at værstasjonen skal gi en så riktig værprognose som mulig.
- Når værstasjonen installeres på ny plass må den behandle de nye verdiene i 12–24 timer for å kunne gi pålitelige prognoser.
- Man kan ikke forvente at værprognosene skal stemme 100 %. Prognosene har en sikkerhet på ca. 75 %.

## Maks- og min.verdier

1. Trykk [MEM] for å se MAX-verdi for temperatur og luftfuktighet.
2. Trykk en gang til for å vise MIN-verdien.
3. Trykk inn nok en gang for å gå tilbake til den aktuelle verdien.

### Nullstill lagret maks- og min.-verdi:

Værstasjonen nullstiller maks/min-verdiene automatisk hver natt.  
Hold [MEM] inne for å nullstille verdiene manuelt.



## Komfortindikator

- Komfortindikatoren (8) viser komfortverdien, dvs. hvordan kroppen oppfatter aktuell kombinasjon temperatur og luftfuktighet. Innendørsklimaet pleier for de fleste å føles mest behagelig når den relative luftfuktigheten ligger mellom 40–70 % RF. Men dette varierer fra person til person.



0–40 % RF  
Luftfuktigheten  
er lav



40–70 % RF  
Luftfuktigheten er  
optimal



70–100 % RF  
Luftfuktigheten  
er høy

## Alarm

### Innstilling av alarm

1. I normalmodus, hold [ALARM] inne i 3 sek for å komme til innstillingsmodus for alarm.
2. Trykk eller hold [▲] eller [▼] inne for å endre verdi. Bekreft hvert trinn med [ALARM].
3. Still inn timer og minutter. Alarmtiden lagres og displayet går tilbake til å vise aktuell tid.

### Aktiver/deaktiver innstilt alarm

1. Trykk [ALARM] en gang for å vise innstilt alarmtid.
2. Trykk [ALARM] en gang til for å aktivere/deaktivere innstilt alarm. Symbolet 📞 (11) tennes når alarmen er aktivert.

### Aktivere snoozefunksjonen

**Når alarmen varsler:** Trykk på [SNOOZE/LIGHT] (21) for å aktivere snoozefunksjonen. Alarmen stenges, snoozeikonet (9) begynner å blinke og alarmen varsler igjen etter 5 minutter.

### Skru av alarmen

**Når alarmen varsler:** Trykk på [ALARM] på baksiden av hovedenheten. Alarmen skrues av og varsler igjen neste dag.

# Vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

## Feilsøkingsskjema

Displayet viser ingenting eller har dårlig kontrast.	Sett i nye batterier i hovedenheten.
De trådløse giverne sender ingen verdier til hovedenheten. Displayet viser «--.-».	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis hovedenheten ikke mottar signaler fra en giver i løpet av 3 minutter vil den automatisk starte søking. Etter at hovedenheten har søkt i 1 timen uten resultat vil --.- vises i displayet.</li><li>• Ta ut batteriene av giveren, vent litt og sett dem inn igjen.</li><li>• Sett nye batterier i giveren. Bruk kun alkaliske batterier av god kvalitet.</li><li>• Prøv å søke etter giveren manuelt: Hold [CH] inne i 3 sek. <b>Obs!</b> Alle maks/min verdiene som er lagret vil bli slettet.</li><li>• Kontroller avstanden mellom giver og hovedenheten. Avstanden bør være mellom 1,5–30 m.</li><li>• Kontroller at ikke radiosignalene forstyrres av metallkonstruksjoner den er i kontakt med etc.</li><li>• Flytt hovedenheten vekk fra øvrige elektronisk enheter, som routere, datamaskiner og TV-apparater.</li></ul>
Displayet viser «LL.L» eller «HH.H».	Giveren er utenfor sitt måleområde.
Verdiene på temperaturen eller nedbørmengden er feil.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ta ut batteriene, vent litt og sett dem inn igjen. Utfør et nytt søk etter giveren (Hold [CH] inne i 3 sek).</li><li>• Forviss deg om at enheten ikke utsettes for forstyrrelser fra varmekilder, luftkondisjoneringsanlegg eller liknende.</li></ul>

# Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

### Hovedenhet

#### Temperaturområde

innendørs	0 til +50 °C
utendørs	-30 til +60 °C

#### Luftfuktighet

innendørs	20 % RF til 90 % RF
utendørs	20 % RF til 90 % RF

#### Lufttrykk

800 til 1100 hPa

#### Frekvensområde

433 MHz

#### Rekkevidde, ved fri sikt

30 meter

#### Batterier

3 × LR03/AAA (selges separat)

#### Mål ekskl. bordstøtte

144 × 26 × 140 mm (L × B × H)

#### Vekt ekskl. batteri

273 g

### Sensor

#### Frekvens

433,94 MHz

#### Batterier

2 × LR03/AAA (selges separat)

#### Mål

38 × 19 × 100 mm

# Sääasema, jossa värinäyttö

Tuotenro 36-7904

Malli E0336WST4H4PR

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Ota huomioon seuraavat seikat:

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti enemmän kuin kipsiseinä).

## Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

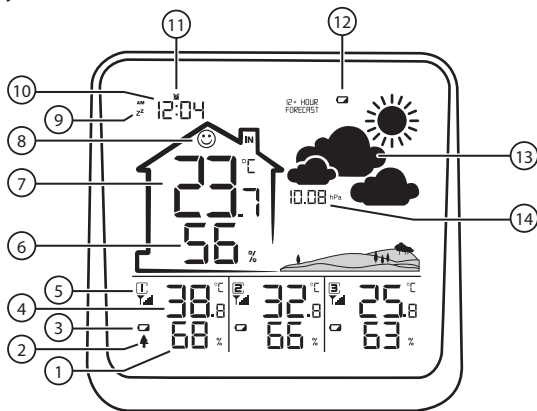
- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja siirrä lähettimen ja vastaanottimen välisiä esteitä, kuten huonekaluja.

## Turvallisuus

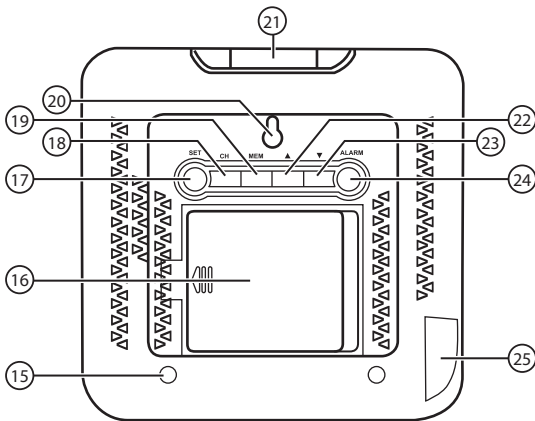
- Laitetta ei saa purkaa tai muuttaa.
- Pääyksikkö on tarkoitettu sisäkäyttöön. Sitä ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi referenssinä, eikä Clas Ohlson vastaa virheellisestä tai väärin katsotusta tuloksesta aiheutuneista vahingoista.
- Irrota paristot, jos laite on pitkään käyttämättä. Muuten paristot saattavat vuotaa ja vahingoittaa laitetta. Älä jätä tyhjiä paristoja paristolokeroon.
- Kun vaihdat pääyksikön paristot, tallennetut korkeimmat ja matalimmat mittaustulokset pyyhkiytyvät muistista.
- Tuotetta ei saa altistaa kolhuille.
- Irrota pistoke pistorasiasta voimakkaalla ukonilmalla.

# Painikkeet ja toiminnot

## Pääyksikkö



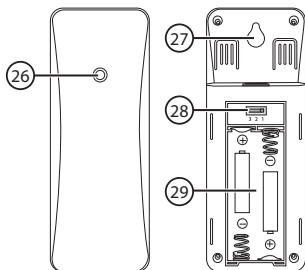
1. Suhteellinen ilmankosteus, anturi 1
2. Ulkoilmakuvake, anturi 1. Suosittelemme anturin 1 sijoittamista ulos, jotta sääasema antaisi mahdollisimman luotettavan sääennusteen.
3. Alhainen paristojen varaustaso, anturi 1
4. Lämpötila, anturi 1
5. Signaalikuvake, anturi 1. Kuvake syttyy mittaustietoja vastaanotettaessa tai anturia etsittäessä.
6. Suhteellinen ilmankosteus sisällä
7. Sisälämpötila
8. Sisätilojen mukavuuskuvake
9. Torkkutoiminnon kuvake. Vilkkuu torkkutoiminnon ollessa aktiivinen.
10. Kellonaika/herätysaika
11. Herätyksen kuvake. Näkyy herätyksen ollessa aktivoituna ja vilkkuu herätyksen soidessa.
12. Alhainen paristojen varaustaso, pääyksikkö
13. Sääennuste
14. Ilmanpaine



15. Pöytätuen kiinnike
16. Paristolokero
17. [SET] Katso päivämäärä painamalla painiketta. Aseta päivämäärä ja kellonaika painamalla painiketta pitkään.
18. [CH] Nollaa asetukset ja etsi anturia painamalla painiketta lyhyesti ja pitkään.
19. [MEM] Katso korkeimmat/ matalimmat arvot painamalla painiketta. Nollaa korkeimmat/ matalimmat arvot painamalla painiketta pitkään.
20. Seinäkiinnike
21. [SNOOZE/LIGHT] Torkkutoiminto / näytön taustavalo
22. [▲] Siirry ylöspäin. Valitse lämpötilayksiköksi °C tai °F painamalla painiketta.
23. [▼] Siirry alaspäin. Vaihda 12 ja 24 tunnin ajannäyttötavan välillä painamalla painiketta.
24. [ALARM] Katso asetettu herätysaika painamalla painiketta. Aktivoi asetettu herätys tai poista se käytöstä painamalla painiketta uudelleen. Aseta herätysaika painamalla painiketta pitkään.
25. DC 5 V

## Anturi

- 26. LED-merkkivalo  
(vilkkuu, kun tietoja  
lähetetään pääyksikköön)
- 27. Seinäkiinnike
- 28. Kanavanvalitsin
- 29. Paristolokero



## Asentaminen

### Anturi

- Ennen kuin anturit voidaan liittää pääyksikköön, ne pitää säätää toimimaan eri kanavilla.
  - Suosittelemme ulkotiloihin asennettavan anturin säätämistä kanavalle 1, jotta sääasema antaisi mahdollisimman luotettavan sääennusteen.
1. Työnnä anturin paristolokeron kantta alaspäin nuolen osoittamaan suuntaan.
  2. Aseta ensimmäisen anturin kanavanvalitsin kohtaan 1, toisen kohtaan 2 ja kolmannen kohtaan 3.
  3. Katso paristolokeron pohjan merkinnät ja aseta lokeroon kaksi AAA/LR03-paristoa.
  4. Työnnä paristolokeron kansi paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.

### Pääyksikkö

Sääasemaa voi käyttää paristoilla ja/tai mukana tulevalla muuntajalla.


#### *Käyttö paristoilla*

1. Irrota paristolokeron (16) kansi sääaseman takapuolelta.
2. Katso paristolokeron pohjan merkinnät ja aseta lokeroon kolme AAA/LR03-paristoa.
3. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

## Käyttö verkkovirralla

Liitä mukana tuleva muuntaja liitäntään DC 5V (25) ja 230 V:n pistorasiaan.

### **i** Huom.

- Kun pääyksikkö käynnistetään ensimmäistä kertaa, se menee ilmanpaineen kalibrointitilaan. Ilmanpaine vaihtelee maantieteellisen sijainnin mukaan. Kalibrointi edellyttää referenssiarvoja sellaisesta mittarista/anturista, jonka tiedät näyttävän oikein, esim. internetin sääpalvelusta.
  - Ilmanpaineen (14) arvo vilkkuu. Vaihda arvoa painamalla lyhyesti tai pitkään [▲] tai [▼]. Vahvasta painamalla [SET] tai odottamalla 20 sekuntia.
- Vahvistettuasi asetetun arvon lähellä olevan anturin etsintä alkaa automaattisesti. Käynnistä olevasta etsinnästä kertoo kyseisen anturin kohdalla oleva kuvake . Jos sääasema ei etsinnän aikana löydä anturia tai menettää yhteyden anturiin, näytöllä näkyy "--.-". Etsi ja rekisteröi anturit uudelleen manuaalisesti painamalla [CH] kolmen sekunnin ajan.

## Sijoituspaikka/asennus

### **i** Huom.!

#### **Huomioi seuraavat seikat ennen yksiköiden asentamista:**

- Vältä lähellä olevista rakennuksista, katoista ym. heijastuvaa lämpösäteilyä. Lämpötila-anturi tulee asentaa varjoon noin 1,5 metrin etäisyydelle maanpinnasta.
- Kokeile antureiden toimintaa valitsemisiasi paikoissa ennen antureiden asentamista. Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).
- Muut samalla taajuudella (433 MHz) toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Varmista, että seinässä ei ole poraus-/ruuvauskohdassa sähkö- ja vesijohtoja.



### Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

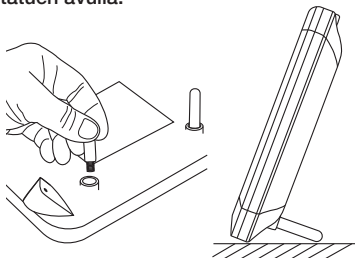
- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä antureita tai pääyksikköä ja lyhennä niiden välistä etäisyyttä sekä poista yksiköiden välisiä esteitä, kuten huonekaluja.

### Pääyksikkö

- Pääyksikössä on kiinteät lämpötilaa, ilmankosteutta ja ilmanpainetta mittaavat anturit. Älä siis sijoita laitetta lämpöpattereiden, liedien tai muiden lämmönlähteiden lähelle.
- Vältä sijoittamasta laitetta esim. metallisten ikkunanpielien läheisyyteen, sillä ne voivat häiritä radiosignaalia.

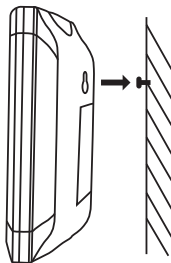
### Sijoitus pystyasentoon pöytätuen avulla:

Ruuvaa mukana tulevat tuet kiinnikkeisiin (15).



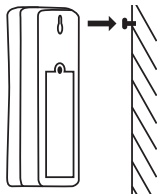
### Seinäasennus:

Kiinnitä seinälle ruuvi ja ripusta pääyksikkö seinäkiinnikkeen (20) avulla seinälle.



## Anturi

- Sijoita anturi paikkaan, jossa se on suojassa suoralta auringonvalolta ja sateelta.
- Asenna ulkoanturi vähintään 1,5 m maanpinnan yläpuolelle, mikäli mahdollista.
- Kiinnitä ruuvi ja ripusta anturi seinäkiinnikkeen (20) avulla seinälle.



## Käyttö

### Asetukset

1. Siirry normaalitilasta asetustilaan painamalla [SET] kolmen sekunnin ajan.
2. Vaihda arvoa painamalla lyhyesti tai pitkään [▲] tai [▼].  
Vahvista jokainen valinta painamalla [SET].

Jos mitään painiketta ei paineta 20 sekunnin kuluessa, asetukset tallentuvat ja sääasema palautuu normaaliin näyttötapaan.

Aseta vuoron perään seuraavat:



- **Hour:** tunnit
- **Minute:** minuutit
- **Year:** vuosi
- **MD/DM:** päivämäärän merkintätavan määrittäminen
- **Month:** kuukausi
- **Day:** päivä
- **Pressure unit:** ilmanpaineen yksikön valinta (hPa/mb, mmHg tai inHg)

### Lämpötilayksikön valinta

Valitse lämpötilayksiköksi Celsius (°C) tai Fahrenheit (°F) painamalla [▲].

## Näytön taustavalo

### Käyttö paristoilla

Sytytä taustavalo painamalla [SNOOZE/LIGHT] (21).

Valo sammuu automaattisesti noin 8 sekunnin kuluttua.

### Käyttö verkkovirralla

Säädä valonvoimakkuutta (**Kirkas**, **Himmeä** tai **Pois päältä**) painamalla toistuvasti [SNOOZE/LIGHT].

## Sääennuste

Sääasema mittaa ilmanpainetta ja ennustaa seuraavien 12 tunnin sään.

Näytöllä näkyy kuvake vallitsevan ilmanpaineen mukaan:



Aurinkoista



Puolipilvistä



Pilvistä



Sadetta



Lumisadetta

### Huomioi seuraavat seikat:

- Sijoita anturi 1 ulos, jotta sääasema antaa mahdollisimman luotettavan sääennusteen.
- Kun sääasema asennetaan uuteen paikkaan, sen tulee käsitellä uusia arvoja 12–24 tunnin ajan, ennen kuin se voi antaa luotettavia ennusteita.
- Sääennusteiden ei voi olettaa toteutuvan 100 %:n tarkkuudella. Ennusteiden luotettavuus on noin 75 %.

## Korkeimmat ja matalimmat arvot

1. Katso lämpötilan ja ilmentöisuuden korkeimmat arvot painamalla [MEM].
2. Katso matalimmat arvot painamalla painiketta uudelleen.
3. Kun painat painiketta vielä kerran, senhetkiset arvot palaavat näytölle.

### Korkeimpien ja matalimpien arvojen nollaus:

Sääasema nolaa korkeimmat ja matalimmat arvot automaattisesti joka yö. Nollaa arvot manuaalisesti painamalla pitkään [MEM].

## Mukavuuskuvake

Mukavuuskuvake (8) näyttää, kuinka käyttäjä kokee senhetkisen lämpötilan ja ilmankosteuden yhdistelmän. Useimpien ihmisten mielestä sisäilma on miellyttävin silloin, kun suhteellinen ilmankosteus on 40–70 % RH. Eri ihmiset kokevat optimaalisen sisäilman kuitenkin eri tavoin.



0–40 % RF  
Alhainen  
ilmankosteus



40–70 % RF  
Optimaalinen  
ilmankosteus



70–100 % RF  
Korkea  
ilmankosteus

## Herätys

### Herätysajan asettaminen

1. Siirry normaalitilasta herätyksen asetustilaan painamalla [ALARM] kolmen sekunnin ajan.
2. Vaihda arvoa painamalla lyhyesti tai pitkään [▲] tai [▼]. Vahvasta jokainen valinta painamalla [ALARM].
3. Aseta tunnit ja minuutit. Herätysaika tallentuu ja näytölle ilmestyy jälleen senhetkinen aika.

### Herätyksen aktivointi/poistaminen

1. Katso asetettu herätysaika painamalla [ALARM].
2. Aktivoi/poista asetettu herätys painamalla uudelleen [ALARM]. Kuvake 📞 (11) syttyy, kun herätys on aktivoitu.

### Torkkutoiminnon aktivointi

**Kun laite herättää:** Aktivoi torkkutoiminto painamalla [SNOOZE/LIGHT] (21). Herätys sammuu, torkkukuvake (9) alkaa vilkkua ja herätys soi uudelleen 5 minuutin kuluttua.

### Herätyksen sammuttaminen

**Kun laite herättää:** Paina pääyksikön takapuolella olevaa painiketta [ALARM]. Herätys sammuu ja soi uudelleen seuraavana päivänä.

# Huolto ja ylläpito

Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

## Vianhakutaulukko

Näytöllä ei näy mitään tai näytön kontrasti on huono.	Aseta pääyksikköön uudet paristot.
Langattomat anturit eivät lähetä tietoja pääyksikköön. Näytöllä näkyy "--.-".	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jos pääyksikkö ei saa signaalia anturista 3 minuutin kuluessa, alkaa automaattinen haku. Kun pääyksikkö on etsinyt signaalia 1 tunnin ajan löytämättä anturia, näytöllä näkyy --.-.</li><li>• Poista paristot anturista, odota hetki ja aseta ne takaisin.</li><li>• Aseta anturiin uudet paristot. Käytä laadukkaita alkaliparistoja.</li><li>• Etsi anturia manuaalisesti: Paina [CH] 3 sekunnin ajan. Huomaa, että kaikki tallennetut korkeimmat ja matalimmat arvot poistuvat.</li><li>• Tarkista anturin ja pääyksikön välinen etäisyys. Etäisyyden tulee olla 1,5–30 m.</li><li>• Varmista, etteivät lähistöllä olevat metallirakenteet tms. häiritse radiosignaalia.</li><li>• Siirrä pääyksikkö pois elektronisten laitteiden, kuten reitittimien, tietokoneiden ja televisioiden, läheisyydestä.</li></ul>
Näytöllä näkyy "LL.L tai HH.H".	Anturi on mitta-alueensa ulkopuolella.
Lämpötilan tai sademäärän arvot ovat virheelliset.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Poista paristot, odota hetki ja aseta ne takaisin. Käynnistä anturin uusi haku (paina [CH] 3 sekunnin ajan).</li><li>• Varmista, että esim. lämmönlähteet tai ilmastointilaitteet eivät häiritse laitteita.</li></ul>

# Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

### Päyöksikkö

#### Lämpötila-alue

sisällä	0...+50 °C
ulkona	-30...+60 °C

#### Ilmankosteus

sisällä	20 % RH-90 % RH
ulkona	20 % RH-90 % RH

Ilmanpaine 800-1100 hPa

Taajuusalue 433 MHz

Kantama, avoin alue 30 m

Paristot 3 kpl LR03/AAA (myydään erikseen)

Mitat ilman pöytätukea 144 × 26 × 140 mm (P × L × K)

Paino (ilman paristoja) 273 g

### Anturi

Taajuus 433,94 MHz

Paristot 2 kpl LR03/AAA (myydään erikseen)

Mitat 38 × 19 × 100 mm

# Wetterstation mit Farbdisplay

Art.Nr. 36-7904      Modell E0336WST4H4PR

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Bitte beachten:

- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

## Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:

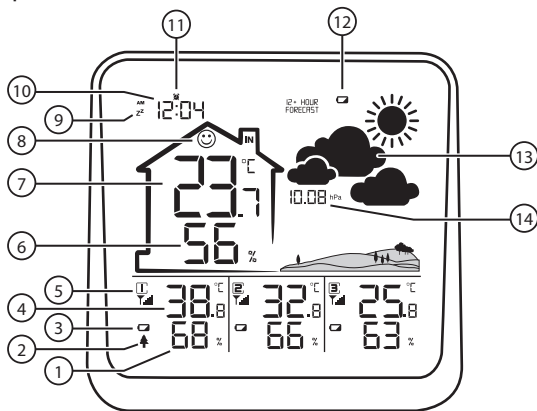
- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

## Sicherheit

- Das Gerät weder demontieren noch in anderer Weise verändern.
- Das Hauptmodul ist nur für den Innenbereich geeignet und darf nicht in Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit kommen.
- Das Produkt ist nicht als Referenzobjekt geeignet. Clas Ohlson ist nicht für eventuelle Schäden haftbar, die direkt oder indirekt wegen einer falschen oder ungenauen Anzeige entstanden sind.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterie entnehmen, um eventuelle Schäden durch eine ausgelaufene Batterie vorzubeugen. Leere Batterien nicht im Produkt belassen.
- Bei einem Batteriewechsel im Hauptmodul werden die gespeicherten Höchst – und Tiefstwerte gelöscht.
- Das Produkt unbedingt vor Erschütterungen schützen.
- Bei starkem Gewitter zum Schutz des Gerätes den Netzstecker abziehen.

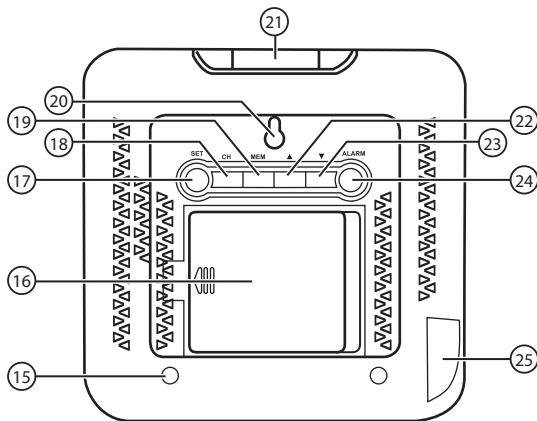
# Tasten und Funktionen

## Hauptmodul



1. Relative Luftfeuchtigkeit, Sensor 1
2. Außenbereichsymbol, Sensor 1. Tipp: Sensor 1 sollte im Außenbereich platziert werden, damit die Wetterstation die Wettervorhersage möglichst korrekt anzeigen kann.
3. Schwache Batterie, Sensor 1
4. Temperatur, Sensor 1
5. Signalanzeige, Sensor 1. Leuchtet auf, wenn Messdaten empfangen oder Sensoren gesucht werden.
6. Relative Luftfeuchtigkeit im Innenbereich
7. Innentemperatur
8. Komfortindikator Innenbereich
9. Snooze-Indikator. Blinkt, wenn die Snoozefunktion aktiv ist.
10. Uhrzeit/Weckzeit
11. Weckerindikator: Leuchtet bei aktiviertem Wecker und blinkt, wenn dieser klingelt.
12. Schwache Batterie, Hauptmodul
13. Wettervorhersage
14. Luftdruck

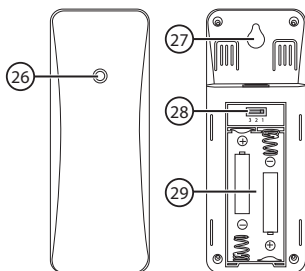




15. Halterung für den Tischständer
16. Batterieabdeckung
17. [SET] Drücken, um das Datum anzuzeigen. Gedrückt halten, um Datum und Uhrzeit einzustellen.
18. [CH] Gedrückt halten, um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und nach einem Sensor zu suchen.
19. [MEM] Drücken, um die Höchst-/Tiefstwerte anzuzeigen. Gedrückt halten, um Höchst-/Tiefstwerte zurückzusetzen.
20. Wandhalterung
21. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/Displaybeleuchtung
22. [▲] Nach oben im Menü. Drücken, um die Temperaturanzeige in °C oder °F zu wählen.
23. [▼] Nach unten im Menü. Drücken, um zwischen 12- oder 24-Stunden-Anzeige zu wechseln.
24. [ALARM] Drücken, um die eingestellte Weckzeit anzuzeigen, weiters Drücken aktiviert/deaktiviert den eingestellten Wecker. Gedrückt halten, um die Weckzeit einzustellen.
25. DC 5V

## Sensoreinheit

- 26. LED-Indikatorlampe  
(blinkt, wenn Daten an  
das Hauptmodul gesendet  
werden)
- 27. Wandhalterung
- 28. Kanalwähler
- 29. Batteriehalterung



## Installation

### Sensoreinheit

- Bevor die Sensoren mit dem Hauptmodul verbunden werden, müssen sie so eingestellt werden, dass sie auf verschiedenen Kanälen senden.
  - Ein Sensor sollte im Außenbereich platziert und auf Kanal 1 eingestellt werden, damit die Wetterstation die Wettervorhersage möglichst korrekt anzeigen kann.
1. Die Batterieabdeckung der Sensoreinheit in Pfeilrichtung nach unten schieben.
  2. Den Kanalwähler von Sensor 1 auf Stufe 1 einstellen, den zweiten auf Stufe 2 und den dritten auf Stufe 3.
  3. Die Markierung im Batteriefach beachten und 2 × AAA/LR03-Batterien einsetzen.
  4. Die Batterieabdeckung wieder zurückschieben, bis sie einrastet.

### Hauptmodul

Auswahl zwischen Batteriebetrieb und/oder Netzbetrieb (mit mitgeliefertem Netzteil).


#### *Batteriebetrieb*

1. Die Batterieabdeckung (16) auf der Rückseite der Wetterstation abnehmen.
2. Die Markierung im Batteriefach beachten und 3 × AAA/LR03-Batterien einsetzen.
3. Die Batterieabdeckung wieder anbringen.

## Netzbetrieb

Das mitgelieferte Netzteil an die Buchse mit der Kennzeichnung DC 5 V (25) sowie eine 230 V-Steckdose anschließen.

### Information

- Wenn das Hauptmodul zum ersten Mal eingeschaltet wird, wechselt es in den Luftdruckkalibrierungsmodus. Der Luftdruck unterscheidet sich je nach geografischer Lage und zum Kalibrieren dieses Wertes sind Referenzwerte eines Messgerätes/Sensors nötig, der korrekt eingestellt ist, z. B. von einem Wetterdienst im Internet.
  - Wert für Luftdruck (14) blinkt. [▲] oder [▼] drücken oder gedrückt halten, um den Wert zu ändern. Mit [SET] bestätigen oder 20 Sek. lang warten.
- Nachdem der eingestellte Wert bestätigt wurde, beginnt die automatische Suche nach einem Sensor in der Nähe. Die Suche wird am jeweiligen Sensor mit  angezeigt. Findet die Wetterstation während der Suche nichts, oder verliert sie den Kontakt mit einem Sensor, wird auf dem Display „-“ angezeigt. [CH] 3 Sek. lang gedrückt halten, um manuell nach Sensoren zu suchen und diese zu registrieren.

## Standort/Montage

### Hinweis!

#### **Vor dem Aufbau der Geräte Folgendes beachten:**

- Strahlungswärme von naheliegenden Gebäuden, Dächern usw. vermeiden. Generell sollte der Temperatursensor auf der Schattenseite mindestens 1,5 m über dem Boden angebracht werden.
- Die Sensoren am ausgewählten Platz testen, bevor sie montiert werden. Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).
- Andere Funkausrüstung, die auf derselben Frequenz (433 MHz) sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Vor dem Schrauben/Bohren sicherstellen, dass dort wo gebohrt wird keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand sind.

### Bei Reichweiteproblemen kann Folgendes getestet werden:

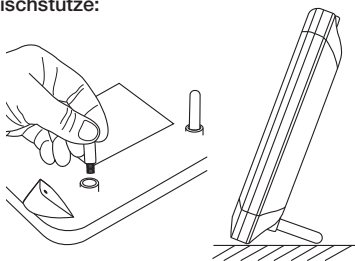
- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Sensoren oder das Hauptmodul versetzen und den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen den Geräten verringern.

### Hauptmodul

- Die Haupteinheit verfügt über eingebaute Sensoren für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck. Daher das Gerät vor Wärme von Heizkörpern, Herden oder anderen Wärmequellen geschützt platzieren.
- Das Gerät nach Möglichkeit nicht an einem Fensterrahmen o.ä. aus Metall aufstellen, da dies den Radioempfang beeinträchtigen kann.

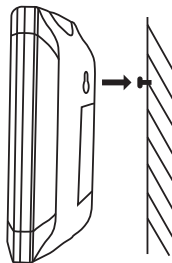
### Stehende Aufstellung mit Tischstütze:

Die mitgelieferten Stützen in die Halterungen (15) schrauben.



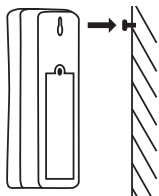
### Wandmontage:

Eine Schraube in der Wand befestigen und das Hauptmodul an der Wandhalterung (20) aufhängen.



## Sensoreinheit

- Die Sensoreinheit an einem Standort aufstellen, der geschützt von direktem Sonnenlicht und Regen liegt.
- Das Hauptmodul möglichst min. 1,5 m über dem Erdboden anbringen.
- Eine Schraube befestigen und den Sensor an der Wandhalterung (27) aufhängen.



# Gebrauch

## Einstellungen

1. [SET] im Normalmodus 3 Sekunden lang gedrückt halten, um zum Einstellmodus zu gelangen.
2. [▲] oder [▼] drücken oder gedrückt halten, um den Wert zu ändern. Jeden Schritt mit [SET] bestätigen.

Falls innerhalb von 20 Sekunden keine weiteren Tasten gedrückt werden, kehrt die Wetterstation in den normalen Anzeigemodus zurück.

Nacheinander folgende Einstellungen vornehmen:



- **Hour:** Einstellung der Stunden
- **Minute:** Einstellung der Minuten
- **Year:** Einstellung des Jahres
- **MD/DM:** Auswahl der Reihenfolge von Monat und Tag
- **Month:** Einstellung des Monats
- **Day:** Einstellung des Tages
- **Pressure unit:** Auswahl der Maßeinheit für den Luftdruck (hPa/mb, mmHg oder inHg)

## Wahl der Temperatureinheit

Auf [▲] drücken, um zwischen der Anzeige der Temperatur in Celsiusgrad (°C) oder Fahrenheitgrad (°F) zu wechseln.

## Displaybeleuchtung

### Bei Batteriebetrieb

Auf [SNOOZE/LIGHT] (21) drücken, um die Beleuchtung einzuschalten. Die Beleuchtung erlischt automatisch nach ca. 8 Sekunden.

### Bei Anschluss an das Stromnetz

Mehrmals kurz auf [SNOOZE/LIGHT] drücken, um die Helligkeit zwischen **Hoch**, **Niedrig** oder **Aus** einzustellen.

## Wettervorhersage

Die Wetterstation misst den Luftdruck und liefert eine Prognose für die kommenden 12 Stunden. Folgende Symbole werden je nach aktueller Luftdruckveränderung angezeigt:



Sonne



Wechselnde  
Bewölkung



Bewölkt



Regen



Schnee

### Bitte beachten:

- Sensor 1 sollte im Außenbereich platziert werden, damit die Wetterstation die Wettervorhersage möglichst korrekt anzeigen kann.
- Wenn die Wetterstation an einem neuen Standort aufgestellt wird, müssen die neuen Werte zunächst 12–24 Stunden lang bearbeitet werden, bevor die Wettervorhersage zuverlässig ist.
- Es kann nicht erwartet werden, dass die Wettervorhersage zu 100 % stimmt. Die Wettervorhersage hat eine Zuverlässigkeit von ca. 75 %.

## Höchst – und Tiefstwerte

1. Auf [MEM] drücken, um die MAX-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.
2. Noch einmal drücken, um die MIN-Werte anzuzeigen.
3. Erneut drücken, um zu den aktuellen Werten zurückzukehren.

### Zurücksetzen von Höchst – und Tiefstwerten:

Die Wetterstation setzt die Höchst-/Tiefstwerte automatisch jede Nacht zurück. [MEM] gedrückt halten, um die Werte manuell zurückzusetzen.

## Komfortindikator

Der Komfortindikator (8) zeigt den Komfortwert an, d. h. wie der Körper die aktuelle Kombination von Temperatur und Luftfeuchtigkeit empfindet. Für die meisten Personen liegt ein angenehmes Innenraumklima bei einer Luftfeuchtigkeit von 40–79 % RF. Dieser Wert ist jedoch für jede Person unterschiedlich und kann deshalb individuell von der Anzeige abweichen.



0–40 % RF  
Die Luftfeuchtigkeit  
ist niedrig



40–70 % RF  
Die Luftfeuchtigkeit  
ist optimal




70–100 % RF  
Die Luftfeuchtigkeit  
ist hoch

## Wecker

### *Wecker einstellen*

1. [ALARM] im Normalmodus 3 Sekunden lang gedrückt halten, um zum Einstellmodus des Weckers zu gelangen.
2. [▲] oder [▼] drücken oder gedrückt halten, um den Wert zu ändern. Jeden Schritt mit [ALARM] bestätigen.
3. Einstellung von Stunden und Minuten. Die Weckzeit wird gespeichert und das Display kehrt zur aktuellen Temperaturanzeige zurück.

### *Den eingestellten Wecker aktivieren/deaktivieren*

1. Einmal auf [ALARM] drücken, um die eingestellte Weckzeit zu sehen.
2. Wiederholt auf [ALARM] drücken, um den eingestellten Wecker zu aktivieren/deaktivieren. Das Symbol  (11) wird angezeigt, wenn der Wecker aktiviert ist.

### *Die Snooze-Funktion aktivieren*

**Wenn der Wecker klingelt:** Auf [SNOOZE/LIGHT] (21) drücken, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Der Wecker wird abgeschaltet, das Snoozesymbol (9) blinkt und nach 5 min klingelt der Wecker erneut.

### *Den Wecker abschalten*

**Wenn der Wecker klingelt:** Auf der Rückseite des Hauptmoduls auf [ALARM] drücken. Der Wecker wird abgeschaltet und klingelt am nächsten Tag wieder.

# Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling – und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

### Basiseinheit

#### Temperaturanzeige

Innenbereich	0 bis +50 °C
Außenbereich	-30 bis +60 °C

#### Luftfeuchtigkeit

Innenbereich	20 % RF bis 90 % RF
Außenbereich	20 % RF bis 90 % RF

**Luftdruck** 800 bis 1100 hPa

**Frequenzbereich** 433 MHz

#### Reichweite ohne

**Hindernisse** 30 m

**Batterien** 3 × LR03/AAA (separat erhältlich)

#### Abmessungen ohne

**Tischständer** 144 × 26 × 140 mm (L × B × H)

**Gewicht ohne Batterie** 273 g

### Sensoreinheit

**Frequenz** 433,94 MHz

**Batterien** 2 × LR03/AAA (separat erhältlich)

**Abmessungen** 38 × 19 × 100 mm



# Fehlersuche

Das Display zeigt nichts an oder hat einen schlechten Kontrast.	Neue Batterien in das Hauptmodul einlegen.
Die Funksensoren senden nicht an das Hauptmodul. Das Display zeigt „-.-“.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Erhält das Hauptmodul 3 min lang kein Signal vom Sensor, wird automatisch eine neue Suche gestartet. Hat das Hauptmodul eine Stunde lang erfolglos nach einem Sensor gesucht, wird auf dem Display „-.-“ angezeigt.</li><li>• Die Batterien aus dem Sensor nehmen, kurz abwarten und wieder einsetzen.</li><li>• Neue Batterien in den Sensor einlegen. Ausschließlich hochwertige Alkaline-Batterien verwenden.</li><li>• Manuell nach dem Regensensor suchen: [CH] 3 Sek. lang gedrückt halten. Dabei gehen die gespeicherten Höchst-/Tiefstwerte der Sensoren verloren.</li><li>• Den Abstand zwischen Sensor und Hauptmodul kontrollieren. Der Abstand sollte zwischen 1,5–30m liegen.</li><li>• Sicherstellen, dass das Funksignal nicht durch nahe liegende Metallkonstruktionen usw. gestört wird.</li><li>• Das Hauptmodul von elektronischen Geräten wie Routern, Computern oder Fernsehern entfernt aufstellen.</li></ul>
Das Display zeigt LLL oder HHH an.	Der Sensor befindet sich außerhalb seines Messbereichs.
Die Temperaturwerte oder Niederschlagswerte sind falsch.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Batterien herausnehmen, kurz abwarten und wieder einsetzen. Eine neue Sensorsuche durchführen ([CH] 3 Sek. lang gedrückt halten).</li><li>• Sicherstellen, dass die Module keinen Störungen von Wärmequellen, Klimaanlage oder dergleichen ausgesetzt sind.</li></ul>

# Declaration of Conformity

**EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /  
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklæring**



**CLAS OHLSON AB  
SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

**Weather station with colour screen  
36-6832  
E0320WST2H2P-V5**

**has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards**

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

**Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:**

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklært:

**Article 3.1a (Safety):** EN 62479  
EN 60065

**Article 3.1b (EMC):** EN 303446-1  
EN 301489-1  
EN 301489-3

**Article 3.2 (Radio):** EN 300220-2  
EN 300330

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson  
Technical Manager  
Insjön, Sweden, 2017-06-07

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN



## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST      Tel: 0247/445 00  
E-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET              www.clasohlson.se

BREV                    Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER      Tlf.: 23 21 40 00  
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT            www.clasohlson.no

POST                    Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU    Puh.: 020 111 2222  
Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET            www.clasohlson.fi

OSOITE                Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

CUSTOMER SERVICE    Contact number: 020 8247 9300  
E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET            www.clasohlson.co.uk

POSTAL                Clas Ohlson Ltd, Aquilla House (First floor),  
1 Becketts Wharf, Lower Teddington Road,  
Hampton Wick, Kingston Upon Thames, KT1 4ER

## DEUTSCHLAND

---

KUNDENSERVICE    Hotline: 040 2999 78111  
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

HOMEPAGE            www.clasohlson.de

POSTANSCHRIFT      Clas Ohlson GmbH, Valentinskamp 88  
20355 Hamburg